

Trunk Roads: A82 2008

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 4.



English	Gaelic		
<i>Aberdeen</i>	Obar Dheathain	<i>Bught</i>	Am Bucht
<i>Abriachan</i>	Obar Itheachan	<i>Bunloit</i>	Bun Leothaid
<i>Achintee</i>	Achadh an t-Suidhe	<i>Camisky</i>	Camuisgidh
<i>Achintore</i>	Achadh an Todhair	<i>Campbeltown</i>	Ceann Loch Chille Chiarain
<i>Aonach Mor</i>	An t-Aonach Mòr	<i>Cannich</i>	Canaich
<i>Ardachy</i>	Àrdachaidh	<i>Carnoch</i>	A' Chàrnach
<i>Ardlui</i>	Àird Laoigh	<i>Claggan</i>	An Claigeann
<i>Argyll</i>	Earra-Ghàidheal	<i>Commando Monument</i>	Carragh nan Comando
<i>Ballachulish</i>	Baile a' Chaolais	<i>Connel</i>	A' Choingheal
<i>Balmacaan</i>	Baile Mac Cathain	<i>Corpach</i>	A' Chorpaich
<i>Banavie</i>	Banbhaidh	<i>Corran Ferry</i>	Aiseag a' Chorrain
<i>Beauly</i>	A' Mhanachainn	<i>Crianlarich</i>	A' Chrion-Làraich
<i>Belford Road</i>	Rathad Belford	<i>Culduthel</i>	Cùil Daothail
<i>Blackfold</i>	A' Bhuaile Dhubh	<i>Dalcataig</i>	Dail Cataig
<i>Brackletter</i>	A' Bhreac-Leitir	<i>Dalmally</i>	Dail Mhàilidh
<i>Bridge of Oich</i>	Drochaid Omhaich	<i>Dalneigh</i>	Dail an Eich
<i>Bridge of Orchy</i>	Drochaid Urchaidh	<i>Dalrigh</i>	Dail Rìgh
		<i>Dingwall</i>	Inbhir Pheofharain

Trunk Roads: A82 2008

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 4.



<i>Divach</i>	Diobhach	<i>Hilton</i>	Baile a' Chnuic
<i>Dochfour</i>	Dabhach a' Phùir	<i>Holm Mills</i>	Muileann an Tuilm
<i>Dores</i>	Duras	<i>Insh</i>	An Innis
<i>Drumbuie</i>	An Druim Buidhe	<i>Inverarnan</i>	Inbhir Àirnein
<i>Drumnadrochit</i>	Druim na Drochaid	<i>Invergarry</i>	Inbhir Garadh
<i>Errogie</i>	Earagaidh	<i>Inverlochy</i>	Inbhir Lòchaidh
<i>Erskine Bridge</i>	Drochaid Arasgain	<i>Invermoriston</i>	Inbhir Mhoireastainn
<i>Forest Lodge</i>	Taigh na Frithe	<i>Inverness</i>	Inbhir Nis
<i>Fort Augustus</i>	Cille Chuimein	<i>Inveroran</i>	Inbhir Orain
<i>Fort William</i>	An Gearasdan	<i>Inveruglas</i>	Inbhir Dhubhghlais
<i>Foyers</i>	Foithir	<i>Kerrowdown</i>	An Ceathramh Donn
<i>Gairlochy</i>	Geàrr-Lòchaidh	<i>Kilmonivaig</i>	Cill MoNaomhaig
<i>Glasgow</i>	Glaschu	<i>Kilvean</i>	Cille Bheathain
<i>Glencoe</i>	Gleann Comhann	<i>Kinlochleven</i>	Ceann Loch Liobhann
<i>Glencoe Village</i>	A' Chàrnaich	<i>Kinmylies</i>	Ceann a' Mhìlidh
<i>Glenfìnnan</i>	Gleann Fhionnainn	<i>Kyle of Lochalsh</i>	Caol Loch Aillse
<i>Glen Nevis</i>	Gleann Nibheis	<i>Laggan</i>	An Lagan
<i>Happy Valley</i>	no Gaelic form	<i>Leachkin</i>	An Leacainn

Trunk Roads: A82 2008

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 4.



<i>Leanachan</i>	An Lèanachan	<i>Perth</i>	Peairt
<i>Lewiston</i>	Blàr na Maigh	<i>Roybridge</i>	Drochaid Ruaidh
<i>Lochailort</i>	Loch Ailleart	<i>Skye</i>	An t-Eilean Sgitheanach
<i>Lochaline</i>	Loch Àlainn	<i>South Kessock</i>	Ceasag a Deas
<i>Lochearnhead</i>	Ceann Loch Èire	<i>Spean Bridge</i>	Drochaid an Aonachain
<i>Lochend</i>	Ceann Loch	<i>Stirling</i>	Sruighlea
<i>Loch Ness</i>	Loch Nis	<i>Strontian</i>	Sròn an t-Sithein
<i>Lochybridge</i>	Drochaid Lòchaidh	<i>Tarbet</i>	An Tairbeart
<i>Longman</i>	An Longman	<i>Thurso</i>	Inbhir Theòrsa
<i>Mallaig</i>	Malaig	<i>Tomacharich</i>	Tom a' Charraich
<i>Mandally</i>	Manndalaidh	<i>Torlundy</i>	Tòrr Lunndaidh
<i>Milton</i>	Baile a' Mhuilinn	<i>Tyndrum</i>	Taigh an Droma
<i>Moray Firth</i>	Linne Mhoireibh	<i>Tyndrum Lower</i>	Taigh an Droma Ìochdrach
<i>Newtonmore</i>	Baile Ùr an t-Slèibh	<i>Ullapool</i>	Ullapul
<i>North Ballachulish</i>	Baile a' Chaolais a Tuath	<i>Upper Achintore</i>	Achadh an Todhair Uarach
<i>Oban</i>	An t-Òban	<i>West Laroeh</i>	An Làrach an Iar
<i>Oldtown</i>	An Seanbhaile	<i>Whitebridge</i>	An Drochaid Bhàn
<i>Onich</i>	Omhanaich	<i>Wick</i>	Inbhir Ùige

Trunk Roads: A82 2008

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 4.



Gàidhlig	Beurla		
Achadh an Todhair	<i>Achintore</i>	Am Bucht	<i>Bught</i>
Achadh an Todhair Uarach	<i>Upper Achintore</i>	Bun Leothaid	<i>Bunloit</i>
Achadh an t-Suidhe	<i>Achintee</i>	Camuisgidh	<i>Camisky</i>
Àird Laoigh	<i>Ardlui</i>	Canaich	<i>Cannich</i>
Aiseag a' Chorrain	<i>Corran Ferry</i>	Caol Loch Aillse	<i>Kyle of Lochalsh</i>
An t-Aonach Mòr	<i>Aonach Mor</i>	Carragh nan Comando	<i>Commando Monument</i>
Àrdachaidh	<i>Ardachy</i>	Ceann a' Mhìlidh	<i>Kinmylies</i>
Baile a' Chaolais	<i>Ballachulish</i>	Ceann Loch	<i>Lochend</i>
Baile a' Chaolais a Tuath	<i>North Ballachulish</i>	Ceann Loch Chille Chiarain	<i>Campbeltown</i>
Baile a' Chnuic	<i>Hilton</i>	Ceann Loch Èire	<i>Lochearnhead</i>
Baile a' Mhuilinn	<i>Milton</i>	Ceann Loch Liobhann	<i>Kinlochleven</i>
Baile Mac Cathain	<i>Balmacaan</i>	Ceasag a Deas	<i>South Kessock</i>
Baile Ùr an t-Slèibh	<i>Newtonmore</i>	An Ceathramh Donn	<i>Kerrowdown</i>
Banbhaidh	<i>Banavie</i>	A' Chàrnach	<i>Carnoch</i>
A' Bhreac-Leitir	<i>Brackletter</i>	A' Chàrnaich	<i>Glencoe Village</i>
A' Bhuaile Dhubh	<i>Blackfold</i>	A' Choingheal	<i>Connel</i>
Blàr na Maigh	<i>Lewiston</i>	A' Chorpaich	<i>Corpach</i>
		A' Chrion-Làraich	<i>Crianlarich</i>

Trunk Roads: A82 2008

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 4.



Cill MoNaomhaig	<i>Kilmonivaig</i>	An Druim Buidhe	<i>Drumbuie</i>
Cille Bheathain	<i>Kilvean</i>	Druim na Drochaid	<i>Drumnadrochit</i>
Cille Chuimein	<i>Fort Augustus</i>	Duras	<i>Dores</i>
An Claiqeann	<i>Claggan</i>	Earagaidh	<i>Errogie</i>
Cùil Daothail	<i>Culduthel</i>	Earra-Ghàidheal	<i>Argyll</i>
Dabhach a' Phùir	<i>Dochfour</i>	An t-Eilean Sgitheanach	<i>Skye</i>
Dail an Eich	<i>Dalneigh</i>	Foithir	<i>Foyers</i>
Dail Cataig	<i>Dalcataig</i>	An Gearasdan	<i>Fort William</i>
Dail Mhàilidh	<i>Dalmally</i>	Geàrr-Lòchaidh	<i>Gairloch</i>
Dail Rìgh	<i>Dalrigh</i>	Glaschu	<i>Glasgow</i>
Diobhach	<i>Divach</i>	Gleann Comhann	<i>Glencoe</i>
Drochaid an Aonachain	<i>Spean Bridge</i>	Gleann Fhionnainn	<i>Glenfinnan</i>
Drochaid Arasgain	<i>Erskine Bridge</i>	Gleann Nibheis	<i>Glen Nevis</i>
An Drochaid Bhàn	<i>Whitebridge</i>	Inbhir Àirnein	<i>Inverarnan</i>
Drochaid Lòchaidh	<i>Lochybridge</i>	Inbhir Dhubhghlais	<i>Inveruglas</i>
Drochaid Omhaich	<i>Bridge of Oich</i>	Inbhir Garadh	<i>Invergarry</i>
Drochaid Ruaidh	<i>Roybridge</i>	Inbhir Lòchaidh	<i>Inverloch</i>
Drochaid Urchaidh	<i>Bridge of Orchy</i>	Inbhir Mhoireastainn	<i>Invermoriston</i>

Trunk Roads: A82 2008

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 4.



Inbhir Nis	<i>Inverness</i>	Muileann an Tuilm	<i>Holm Mills</i>
Inbhir Orain	<i>Inveroran</i>	An t- Òban	<i>Oban</i>
Inbhir Pheofharain	<i>Dingwall</i>	Obar Dheathain	<i>Aberdeen</i>
Inbhir Theòrsa	<i>Thurso</i>	Obar Itheachan	<i>Abriachan</i>
Inbhir Ùige	<i>Wick</i>	Omhanaich	<i>Onich</i>
An Innis	<i>Insh</i>	Peairt	<i>Perth</i>
An Lagan	<i>Laggan</i>	Rathad Belford	<i>Belford Road</i>
An Làrach an Iar	<i>West Laroch</i>	An Seanbhaile	<i>Oldtown</i>
An Leacainn	<i>Leachkin</i>	Sròn an t-Sithein	<i>Strontian</i>
An Léanachan	<i>Leanachan</i>	Sruighlea	<i>Stirling</i>
Linne Mhoireibh	<i>Moray Firth</i>	Taigh an Droma	<i>Tyndrum</i>
Loch Ailleart	<i>Lochailort</i>	Taigh an Droma Ìochdrach	<i>Tyndrum Lower</i>
Loch Àlainn	<i>Lochaline</i>	Taigh na Frithe	<i>Forest Lodge</i>
Loch Nis	<i>Loch Ness</i>	An Tairbeart	<i>Tarbet</i>
An Longman	<i>Longman</i>	Tom a' Charraich	<i>Tomacharich</i>
Malaig	<i>Mallaig</i>	Tòrr Lunndaidh	<i>Torlundy</i>
Manndalaidh	<i>Mandally</i>	Ullapul	<i>Ullapool</i>
A' Mhanachainn	<i>Beaully</i>		